

# PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

*Comisia pentru pescuit*

PECH\_PV(2008)1105\_1

## **PROCES-VERBAL**

Reuniunea din 5 noiembrie 2008, 09.00 - 12.30 și 15.00 - 18.30  
BRUXELLES

Reuniunea a fost deschisă miercuri, 5 noiembrie 2008, la ora 9.00, fiind prezidată de Philippe Morillon (președinte).

### **1. Reuniune a coordonatorilor**

*In camera*

### **2. Adoptarea ordinii de zi**

PECH\_OJ (2008)1105v1

- Președintele a propus ca punctul 8 „Amendamente la Convenția privind cooperarea multilaterală viitoare în domeniul pescuitului în Atlanticul de Nord-Est” din proiectul de ordine de zi să fie reprogramat pentru reuniunea din decembrie, din cauza absenței unui reprezentant al Comisiei Europene pentru prezentarea propunerii.

- Președintele a propus ca dna Rosa Miguélez Ramos să prezinte raportul privind delegația în Grecia (30 septembrie – 3 octombrie 2008) și delegația în Islanda (26 – 29 octombrie 2008) la sfârșitul sesiunii de dimineață.

- Proiectul de ordine de zi a fost adoptat astfel cum a fost modificat.

### **3. Aprobarea procesului-verbal al reuniunii din:**

8-9 septembrie 2008

PE 412.164v01-00

Procesul-verbal a fost aprobat.

### **4. Comunicări ale președintelui**

- Lista întregii corespondențe primite la zi a fost transmisă membrilor prin email. Membrii care sunt interesați de un subiect anume vor contacta Secretariatul.

## 5. PCP și abordarea ecosistemică a gestionării pescuitului

PECH/6/63536

2008/2178(INI) COM(2008)0187

**Raportor:** Pedro Guerreiro (GUE/NGL)

PR-PE414.313v01-00

**Aviz:** ENVI – Decizie: niciun aviz

- Examinarea proiectului de raport

**Au intervenit:** Philippe Morillon, Pedro Guerreiro, Ioannis Gklavakis, Paulo Casaca, Marie-Hélène Aubert, Carmen Fraga Estévez, Heinz Kindermann, Struan Stevenson, Luis Manuel Capoulas Santos și Franz Lamplmair (Comisie).

**Decizie:** Termen de depunere a amendamentelor: **14 noiembrie 2008, la prânz (12:00)**

## 6. Acțiunea comunitară în privința vânătorii de balene

PECH/6/61077

2008/2101(INI) COM(2007)0823

**Raportor:** Elspeth Attwooll (ALDE)

PR – PE405.970v01-00

**Aviz:** ENVI Carl Schlyter (Verts/ALE)

PA – PE412.088v01-00

AM – PE414.184v02-00

- Examinarea proiectului de raport

**Au intervenit:** Philippe Morillon, Elspeth Attwooll, Paulo Casaca, Struan Stevenson și Irene Plank (Comisie)

**Decizie:** Termen de depunere a amendamentelor: **14 noiembrie 2008, la prânz (12:00)**

## 7. Cercetare aplicată privind politica comună în domeniul pescuitului

PECH/6/64838

2008/2222(INI)

**Raportor:** Rosa Miguélez Ramos (PSE)

- Schimb de opinii

**Au intervenit:** Philippe Morillon, Rosa Miguélez Ramos, Carmen Fraga Estévez și

Ciaran Mangan (Comisie)

**8. Cea de-a 16a reuniune extraordinară a Comisiei Internaționale pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT) din Marrakech, Maroc, 17 – 24 noiembrie 2008.**

**- Prezentare din partea Comisiei**

**Au intervenit:** Philippe Morillon, Carmen Fraga Estévez, Raül Romeva i Rueda, Marie-Hélène Aubert și Pierre Amilhat (Comisie).

**9. Spre un „Plan european de gestiune a cormoranilor” pentru a reduce la minimum impactul din ce în ce mai mare al cormoranilor asupra resurselor halieutice, zonelor de pescuit și acvaculturii**

PECH/6/62797

2008/2177(INI)

**Raportor:** Heinz Kindermann (PSE)

PR – PE409.389v01-00

DT – PE409.406v02-00

AM – PE414.240v01-00

- Adoptarea proiectului de raport

**Decizie:** Proiectul de raport a fost adoptat cu 23 de voturi pentru, 1 împotriva și 3 abțineri.

**10. Resurse de hering în vestul Scoției**

PECH/6/63036

\* 2008/0091(CNS) COM(2008)0240 – C6-0204/2008

**Raportor:** Struan Stevenson (EPP-ED)

PR – PE412.172v01-00

- Adoptarea proiectului de raport

**Decizie:** Proiectul de raport a fost adoptat cu 23 de voturi pentru, 3 împotriva și 1 abținere.

**11. Organizații de producători**

PECH/6/68018

- Audiere publică

**Au intervenit:** Philippe Morillon, Sean O’Donoghue (președinte al EAPO), Frederico Pereira (coordonator șef al „Federação dos Sindicatos do sector da Pesca”), Antoni Garau Coll (vicesecretar al „Organización de Productores Mallorcamar”), David Anderson (director al „Aberdeen Fish Producers' Organisation Ltd”), Liberato Fernandes (președinte al „Federação das Pescas dos Açores”), Xoan Lopez (secretar general al „Federación Galega de Confrarías de Pescadores”), Carmen Fraga Estévez,

Heinz Kindermann, Paulo Casaca, Pedro Guerreiro, Rosa Miguélez Ramos și Christian Rambaud (Comisie).

**12. Adoptarea recomandărilor coordonatorilor**

Recomandările reuniunii coordonatorilor din 5 noiembrie au fost adoptate.

**13. Chestiuni diverse**

Niciuna

**14. Data și locul următoarei reuniuni**

- 2 decembrie 2008, 11.00 – 12.45 și 15.00 – 18.30

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Philippe Morillon (P), Rosa Miguélez Ramos (VP), Avril Doyle (VP), Elspeth Attwooll (VP), Pedro Guerreiro (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Iles Braghetto, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Avril Doyle, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Struan Stevenson, Margie Sudre, Cornelis Visser, Stavros Arnautakis, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Emanuel Jardim Fernandes, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Marianne Mikko, Maria Grazia Pagano, Ulrike Rodust, Catherine Stihler, Elspeth Attwooll, Niels Busk, Philippe Morillon, Marie-Hélène Aubert, Seán Ó Neachtain, Pedro Guerreiro, Héléne Goudin, Jim Allister
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Eleonora Lo Curto, Josu Ortuondo Larrea, Raúl Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Kathy Sinnott, Thomas Wise

178 (2)
Véronique Mathieu, Marie-Hélène Descamps, Michl Ebner
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Vicente Pons</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Franz Lamplmair , Hugo-Maria Schally, Irene Plank, Antonio Fernandez Aguirre , Ciaran Mangan, Pierre Amilhat, Rita Maria Santos, Christian Rambaud, Jesus Garcia Gonzalez</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istutuzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Sekretariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Mauro Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Elke Esders</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Michele Barneschi</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Michael Earl</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Mafalda Guerreiro</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Mauro Belardinelli	PSE	Elke Esders	ALDE	Michele Barneschi	Verts/ALE	Michael Earl	GUE/NGL	Mafalda Guerreiro	IND/DEM		UEN		NI	
PPE-DE	Mauro Belardinelli															
PSE	Elke Esders															
ALDE	Michele Barneschi															
Verts/ALE	Michael Earl															
GUE/NGL	Mafalda Guerreiro															
IND/DEM																
UEN																
NI																

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Jesús Iborra
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Gabriele Mazzini	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Philippe Musquar, Marilía Crespo, Jesús Pardo, Einars Punkstins, Claudio Quaranta	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Catherine De Haene	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsedník/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman